



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Business Management and Consulting Services Division
/ Division des services de gestion des affaires et de
consultation

Terrasses de la Chaudière 5th Floor

Terrasses de la Chaudière 5e étage

10 Wellington Street

10, rue Wellington

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Card Acceptance Service	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN891-212587/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20212587	Date 2021-07-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$ZG-428-39649	
File No. - N° de dossier 428zg.EN891-212587	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-07-30 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fournel, Karine	Buyer Id - Id de l'acheteur 428zg
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-8698 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette deuxième (002) modification à la demande de proposition a pour but de répondre aux questions de l'industrie.

Question 3 : En référence à l'*Annexe A - Énoncé des travaux, Section (5.3) « Règlement »* :

Lier les horaires à l'heure d'été pourrait être problématique. Envisageriez-vous de transférer des fonds au compte du receveur général (RG) à la Banque du Canada (BC) à 15h00 heure locale (Ottawa) et non à 14h00 HAE ?

Réponse 3 :

Dans un souci de clarté, nous modifierons l'*Énoncé des travaux, Section (5.3) « Règlement »* pour changer l'exigence à l'heure locale (Ottawa). Cependant, étant donné que l'entrepreneur n'a qu'à effectuer le transfert le jour suivant la date de présentation, nous exigeons que l'heure limite demeure à 14h00 heure locale (Ottawa).

SUPPRIMER : *Annexe A - Énoncé des travaux, Section (5.3) « Règlement »* en entier.

REEMPLACER PAR :

5.3 Règlement

L'IF participante au STPGV de l'entrepreneur doit transférer quotidiennement tous les fonds du compte central au compte du RG à la Banque du Canada (BC) avant 14h00 heure locale (Ottawa), le jour suivant la date de présentation. Ce transfert doit inclure la valeur totale des dépôts du jour précédent pour tous les commerçants, comme il est indiqué dans la section 5.2 « Comptabilisation des transactions ».

Le jour où les fonds sont transférés à la Banque du Canada correspond à la date de règlement. Les intérêts flottants seront applicables dans les cas où la date de règlement se situe un jour après la date de présentation, et ils seront calculés selon les modalités indiquées à la section 5.4 « Flottants ».

Avant 14h00 heure locale (Ottawa) lors de la journée suivant la date de présentation, l'entrepreneur doit établir et envoyer à la Banque du Canada un message MT103 concernant un paiement du Système de transfert de paiements de grande valeur (STPGV) destiné au RG, faisant état de tous les dépôts. La mise en forme requise à l'égard du message MT103 est indiquée à l'*Annexe A, appendice 8 – Exigences de la Banque du Canada en matière de formatage en ce qui a trait au STPGV*.

Question 4 : En référence à l'*Annexe A - Énoncé des travaux, Section (5.3) « Règlement »* :

En ce qui concerne les « jours bancaires », les 2 jours fériés (ON) sont le jour de la famille de février et le jour de la citoyenneté en août. Sur la base des horaires de la sollicitation pour le règlement, le Canada s'attendrait à ce que les dépôts du vendredi soient virés à BoC le jour férié provincial (lundi). Pour les « jours bancaires », serait-il possible d'exclure également les jours fériés provinciaux ?

Réponse 4 : Une cote de protection de niveau Protégé B a été attribuée à ce contrat. L'évaluation des exigences de sécurité et les autorisations résultantes seront faites conformément à ce niveau. Le processus pour l'obtention d'une cote protégé B s'apparente au processus pour l'obtention d'une cote de niveau protégé A, cependant la cote protégé B permet une collecte accrue de renseignements qui seraient par exemple utilisés à des fins de rehaussement de la sécurité comme l'utilisation du système de vérification d'adresses (SVA) ou autre outils de sécurité similaires.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN891-212587/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EN891-212587

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
428zg. EN891-212587

Buyer ID - Id de l'acheteur
428zg
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question 5 : En référence à l'Annexe A - *Énoncé des travaux, Section (8.1 iii) « Mise en œuvre du service »* :

Réponse 5 : Conformément à l'annexe A – *Énoncé des travaux, section (9.4) – « Langue »*, l'entrepreneur est tenu de fournir des services dans les deux langues officielles. Bien qu'un seul spécialiste technique principal n'ait pas besoin d'être bilingue, l'entrepreneur doit être en mesure de fournir une ressource aux qualifications équivalentes pour fournir des services dans l'autre langue officielle au besoin pour les réunions ou la correspondance écrite.